

Distr.: General
15 September 2023
Arabic
Original: English

الجمعية العامة مجلس الأمن



الجمعية العامة
الدورة الثامنة والسبعون
البنود 31 و 61 و 69 و 71 و 83 و 129 من جدول الأعمال
منع نشوب النزاعات المسلحة
بناء السلام والحفاظ على السلام
القضاء على العنصرية والتمييز العنصري وكراهية الأجانب
وما يتصل بذلك من تعصب
تعزيز حقوق الإنسان وحمايتها
سيادة القانون على الصعيدين الوطني والدولي
المسؤولية عن الحماية ومنع الإبادة الجماعية وجرائم الحرب
والتنظيف العرقي والجرائم ضد الإنسانية

رسالة مؤرخة 15 أيلول/سبتمبر 2023 موجهة إلى الأمين العام من الممثل الدائم لأذربيجان لدى الأمم المتحدة

إن أرمينيا، في إطار حملتها التشهيرية ضد أذربيجان، لا تتحرج من إطلاق الافتراءات والتلميحات والتلاعبات السافرة. وما الرسالة المؤرخة 28 آب/أغسطس 2023 الموجهة من الممثل الدائم لأرمينيا والبيان الصادر عن وزارة خارجية أرمينيا بشأن احتجاز واعتقال ثلاثة من مواطني أرمينيا (-A/77/1007) S/2023/634) إلا مثال جلي آخر في هذا الصدد.

وقد ردت أذربيجان على بيان وزارة خارجية أرمينيا⁽¹⁾. وعلاوة على ذلك، وكما أشار مكتب المدعي العام لأذربيجان، فقد احتُجز هؤلاء الأشخاص الثلاثة عند نقطة تفتيش لانتشين الحدودية وفقاً لمذكرة توقيف دولية أصدرتها المحكمة بناء على قضية جنائية أُقيمت في وقت سابق بتهمة التحريض على الكراهية العرقية

(1) انظر تعليق المتحدث الرسمي باسم وزارة خارجية جمهورية أذربيجان على بيان وزارة خارجية جمهورية أرمينيا المؤرخ 28 آب/أغسطس 2023، يمكن الاطلاع عليه من الرابط التالي: <https://mfa.gov.az/en/news/no44923>.



والعنصرية وإهانة العلم الوطني لأذربيجان. وفي الوقت نفسه، ومراعاة لمبدأ الإحسان واعتباراً لسنّ المعتقلين وندمهم الصادق على الأفعال غير القانونية التي ارتكبوها، أنهيت الملاحقة الجنائية ضدهم. وبموجب قرار المحكمة، حُكم عليهم بالاعتقال الإداري لمدة 10 أيام، وبعد تنفيذ هذا الحكم، رُحِلوا من أراضي أذربيجان⁽²⁾. أما بالنسبة لشخص آخر أُشير إليه في الرسالة المذكورة، فإن المعلومات المتعلقة باعتقاله بتهمة ارتكاب جرائم حرب وجريمة الإبادة الجماعية تتضمنها رسالتنا المؤرخة 25 آب/أغسطس 2023 (A/77/1005-S/2023/625).

وتتوافق هذه التدابير تماماً مع التشريعات والالتزامات الدولية لأذربيجان. وستواصل أذربيجان جهودها لإنهاء الإفلات من العقاب على الجرائم الخطيرة، وتعزيز سيادة القانون، وبناء السلام والاستقرار في المنطقة وتعزيزهما والحفاظ عليهما.

وأرجو ممتناً تعميم هذه الرسالة باعتبارها وثيقة من وثائق الجمعية العامة، في إطار البنود 31 و 61 و 69 و 71 و 83 و 129 من جدول الأعمال، ومن وثائق مجلس الأمن.

(توقيع) يشار علييف

السفير

الممثل الدائم

(2) انظر "Armenian football players detained at the Lachin border post have been arrested"، يمكن الاطلاع عليه من الرابط التالي: <https://genprosecutor.gov.az/az/post/6747>.